

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«Воронежский государственный технический университет»



УТВЕРЖДАЮ
Ряжских В.И.
2017 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплины

«Иностранный язык»

Направление подготовки 22.03.02 МЕТАЛЛУРГИЯ

Профиль Технология литейных процессов

Квалификация выпускника бакалавр

Нормативный период обучения 4 года

Форма обучения очная

Год начала подготовки 2016

Авторы программы

/Сарафанникова Е.В.
Ковыршина Е.О.
Федоров В.А./

Заведующий кафедрой
иностранных языков и
технологии перевода

/Федоров В.А./

Руководитель ОПОП

/Печенкина Л.С./

Воронеж 2017

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1. Цели дисциплины

Целями изучения дисциплины являются приобретение коммуникативной компетенции, позволяющей будущим специалистам ориентироваться в современном информационном поле и владеть элементарными навыками межкультурной профессиональной коммуникации на иностранном языке, а также повышение уровня культуры, общего образования и кругозора будущего специалиста.

1.2. Задачи освоения дисциплины

Формирование и совершенствование навыков чтения и понимания оригинальной литературы на иностранном языке по избранной специальности; системное повторение грамматического материала с функциональной направленностью объяснения и иллюстрацией грамматических явлений лексикой по широкому профилю факультета; выработка у студентов приёмов и навыков аннотирования, реферирования и перевода текстов по специальности; ознакомление студентов с современной научной терминологией на английском языке и формирование базовых навыков говорения и аудирования на основе изученного материала; воспитание уважения к духовным ценностям разных стран и народов; развитие умения самостоятельно совершенствовать знания по иностранному языку.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Дисциплина «Иностранный язык» относится к дисциплинам базовой части блока Б1.

3. ПЕРЕЧЕНЬ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Процесс изучения дисциплины «Иностранный язык» направлен на формирование следующих компетенций:

ОК-3 - способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

Компетенция	Результаты обучения, характеризующие сформированность компетенции
ОК-3	<p>знать основы базовой грамматики иностранного языка в функциональном аспекте; современную терминологию в сфере своей специальности; назначение и принцип использования важнейших лингвистических справочных материалов;</p> <p>уметь читать и понимать литературу по специальности со словарём; извлекать общую информацию из иноязычных</p>

	источников без словаря; использовать справочный материал и различные типы словарей для работы с материалом на иностранном языке; элементарно объясняться в профессиональной ситуации;
	Владеть навыками чтения и перевода литературы на иностранном языке по специальности; навыками говорения и аудирования на языке в сфере профессиональной коммуникации; навыками правильной организации самостоятельной работы с иноязычными источниками информации.

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Иностранный язык» составляет 6 з.е.

Распределение трудоемкости дисциплины по видам занятий

очная форма обучения

Виды учебной работы	Всего часов	Семестры		
		2	3	4
Аудиторные занятия (всего)	90	36	18	36
В том числе:				
Практические занятия (ПЗ)	90	36	18	36
Самостоятельная работа	126	36	36	54
Виды промежуточной аттестации - зачет, зачет с оценкой	+	+	+	+
Общая трудоемкость: академические часы	216	72	54	90
зач.ед.	6	2	1.5	2.5

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

5.1 Содержание разделов дисциплины и распределение трудоемкости по видам занятий

очная форма обучения

№ п/п	Наименование темы	Содержание раздела	Прак зан.	СРС	Всего, час
1	Образование в странах изучаемого языка. Мой вуз. Мой факультет. Моя специальность	Специфика артикуляции звуков, интонации, акцентуации и ритма нейтральной речи в изучаемом языке. Чтение транскрипции. Правила чтения. Предлоги, порядок слов простого предложения, функциональные особенности различных частей речи. Основные аспекты словообразования.	14	20	34
2	Изобретатели и ученые	Систематизация времен. Страдательный залог и трудные случаи его перевода. Формирование и развитие навыка узнавания	14	20	34

		интернациональной лексики. Деривация. Строевые слова – средства связи между элементами предложения			
3	Развитие науки в странах изучаемого языка и России	Основные грамматические явления, характерные для профессиональной речи. Аудирование. Понимание диалогической и монологической речи в сфере бытовой и профессиональной коммуникации.	14	20	34
4	Технический язык	Обучение навыкам работы с отраслевыми словарями, энциклопедиями, справочной литературой. Слова-заместители в научно-техническом тексте. Формирование и развитие навыка устного реферирования на материале общетехнических текстов. Основные особенности научного стиля.	16	22	38
5	Технический язык	Обучение произношению терминов и новых слов в изучаемых текстах. Формирование навыков использования грамматических явлений и структур, характерных для сферы профессиональной коммуникации. Перевод многокомпонентных терминологических сочетаний.	16	22	38
6	Технический язык	Развитие навыков профессионально-направленной коммуникации на основе выполнения репродуктивных упражнений: выражение мнения с аргументацией по предложенным темам, изложение краткой информации по проблемам, поднятым в тексте	16	22	38
Итого			90	126	216

5.2 Перечень лабораторных работ

Не предусмотрено учебным планом

6. ПРИМЕРНАЯ ТЕМАТИКА КУРСОВЫХ ПРОЕКТОВ (РАБОТ) И КОНТРОЛЬНЫХ РАБОТ

В соответствии с учебным планом освоение дисциплины не предусматривает выполнение курсового проекта (работы) или контрольной работы.

7. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

7.1. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

7.1.1 Этап текущего контроля

Результаты текущего контроля знаний и межсессионной аттестации оцениваются по следующей системе:

«аттестован»;

«не аттестован».

Компетенция	Результаты обучения, характеризующие сформированность компетенции	Критерии оценивания	Аттестован	Не аттестован
ОК-3	<p>знать основы базовой грамматики иностранного языка в функциональном аспекте; современную терминологию на иностранном языке в сфере своей специальности; назначение и принцип использования важнейших лингвистических справочных материалов</p>	<p>Соответствие словарного запаса поставленной задаче и требованиям данного года обучения языку</p>	<p>Выполнение работ в срок, предусмотренный в рабочих программах</p>	<p>Невыполнение работ в срок, предусмотренный в рабочих программах</p>
	<p>уметь читать и понимать литературу по специальности со словарём; извлекать общую информацию из иноязычных источников без словаря; использовать справочный материал и различные типы словарей для работы с материалом на иностранном языке; элементарно объясняться в профессиональной ситуации</p>	<p>Умение работать с текстом в аудитории и самостоятельно под контролем преподавателя</p>	<p>Выполнение работ в срок, предусмотренный в рабочих программах</p>	<p>Невыполнение работ в срок, предусмотренный в рабочих программах</p>
	<p>владеть навыками чтения и перевода литературы на иностранном языке по специальности; навыками говорения и аудирования на языке в сфере профессиональной коммуникации; навыками правильной организации самостоятельной работы с иноязычными источниками</p>	<p>Презентация материала из иноязычных научных источников по специальности на английском языке</p>	<p>Выполнение работ в срок, предусмотренный в рабочих программах</p>	<p>Невыполнение работ в срок, предусмотренный в рабочих программах</p>

	информации.		
--	-------------	--	--

7.1.2 Этап промежуточного контроля знаний

Результаты промежуточного контроля знаний оцениваются во 2, 3 семестрах для очной формы обучения по системе:

«зачтено»

«не зачтено»

Компетенция	Результаты обучения, характеризующие сформированность компетенции	Критерии оценивания	Зачтено	Не зачтено
ОК-3	<p>знать основы базовой грамматики иностранного языка в функциональном аспекте; современную терминологию на иностранном языке в сфере своей специальности; назначение и принцип использования важнейших лингвистических справочных материалов</p>	Тест	Выполнение теста на 70-100%	Выполнение менее 70%
	<p>уметь читать и понимать литературу по специальности со словарём; извлекать общую информацию из иноязычных источников без словаря; использовать справочный материал и различные типы словарей для работы с материалом на иностранном языке; элементарно объясняться в профессиональной ситуации</p>	Решение стандартных практических задач	Продемонстрирован верный ход решения в большинстве задач	Задачи не решены
	<p>владеть навыками чтения и перевода литературы на иностранном языке по специальности; навыками говорения и аудирования на языке в сфере профессиональной коммуникации;</p>	Решение прикладных задач в конкретной предметной области	Продемонстрирован верный ход решения в большинстве задач	Задачи не решены

	навыками правильной организации самостоятельной работы с иноязычными источниками информации.			
--	--	--	--	--

Результаты итогового контроля знаний для очной формы обучения оцениваются в 4 семестре по системе «дифференцированный зачёт»:

«отлично»;

«хорошо»;

«удовлетворительно»;

«неудовлетворительно»

Компетенция	Результаты обучения, характеризующие сформированность компетенции	Критерии оценивания	Отлично	Хорошо	Удовл.	Неудовл.
ОК-3	знать основы базовой грамматики иностранного языка в функциональном аспекте; современную терминологию на иностранном языке в сфере своей специальности; назначение и принцип использования важнейших лингвистических справочных материалов	Тест	Выполнение теста на 90-100%	Выполнение теста на 80- 90%	Выполнение теста на 70- 80%	В тесте менее 70% правильных ответов
	уметь читать и понимать литературу по специальности со словарём; извлекать общую информацию из иноязычных источников без словаря; использовать справочный материал и различные типы	Решение стандартных практических задач	Задачи решены в полном объеме и получены верные ответы	Продемонстрирован верный ход решения всех, но не получен верный ответ во всех задачах	Продемонстрирован верный ход решения в большинстве задач	Задачи не решены

словарей для работы с материалом на иностранном языке; элементарно объясняться в профессиональной ситуации						
владеть навыками чтения и перевода литературы на иностранном языке по специальности; навыками говорения и аудирования на языке в сфере профессиональной коммуникации; навыками правильной организации самостоятельной работы с иноязычными источниками информации.	Решение прикладных задач в конкретной предметной области	Задачи решены в полном объеме и получены верные ответы	Продемонстрирован верный ход решения всех, но не получен верный ответ во всех задачах	Продемонстрирован верный ход решения в большинстве задач	Задачи не решены	

7.2 Примерный перечень оценочных средств (типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности)

7.2.1 Примерный перечень заданий для подготовки к тестированию Английский язык:

Задание 1.

1. I (not to sleep) now. A) am not sleeping B) don't sleep C) didn't sleep D) am not sleep.
2. There were ... of my friends there. A) some B) anybody C) any D) no.
3. We didn't see ... in the hall. A) somebody B) somewhere C) no D) anybody.
4. I knew ... man who had travelled very much in his life. He had visited many countries in ... east and in ... west. A) a, -, - B) a, the, the C) a, a, a D) -, the, the.
5. I began writing my composition ... seven o'clock and finished only ... midnight. A) at, in B) at, at C) in, at D) in, in.
6. I suppose almost everyone would agree that zoos have ... well-deserved reputation ... being useful institutions. A) a, on B) an, in C) the, for D) a, for.
7. I gave way. A) Я дала дорогу. B) Я дала путь. C) Я съехала с дороги. D) Я уступила.
8. If you are getting ... up with wasting time looking for parking space, my advice to you is to consider the bicycle as an alternative of transport. A) tired B) irritated C) fed D) angry.

9. Let the down before you try them. A) cookies to cool B) cookies cooling C) cookies cool D) cookies' cooling.

10. The fire ... for twelve hours in the forty-storey building by the time it was finally put out by the fire brigade. A) was raging B) had been raging C) has raged D) was raged

Немецкий язык:

Задание 1.

1. _____ sich für Politik zu interessieren, werden viele Jugendliche in Deutschland Mitglieder der Greenpeaceorganisationen. (um, statt, ohne)
2. _____ mit der Mutter zu sprechen und ihr alles zu erklären, hat die Ilse von zu Hause ab. (um, statt, ohne)
3. _____ die Eltern um Taschengeld zu bitten, suchen die Kinder in den Ferien einen Job. (um, statt, ohne)
4. _____ sich mit ihren Schulkameraden nicht zu treffen und ihr Lachen nicht zu hören, schwänzte Sabine den Unterricht. (um, statt, ohne)
5. _____ den Eltern über seinen Nachbarn zu erzählen, stahl Volker 5 Euro aus dem Küchenschrank. (um, statt, ohne)
6. _____ die Jugendlichen und ihre Probleme ernst zu nehmen, kann man von ihnen nicht verlangen, dass sie die Ratschläge der Erwachsenen akzeptieren. (um, statt, ohne)
7. _____ mit einem Psychologen oder mit den Eltern ihre Probleme zu besprechen, nehmen viele Teenager Alkohol und Drogen. (um, statt, ohne)
8. Viele Jugendliche suchen in den Ferien einen Ferienjob, _____ Geld zu bekommen. (um, statt, ohne)
9. Manche Jungen und Mädchen sitzen stundenlang vor dem Fernseher, _____ den Eltern bei der Hausarbeit zu helfen. (um, statt, ohne)
10. Erwachsene wollen immer recht haben und für die Kinder entscheiden, _____ über ihre Probleme offen zu sprechen. (um, statt, ohne)

Французский язык:

Задание 1.

1. Ils ... de Suisse (viennent, vont, partent).
2. Les touristes étrangers viennent passer ... vacances en Crimée (leurs, ses, nos).
3. Qu'avez-vous fait ... études supérieures? (votre, vos, ses).
4. J' ai été ... Paris (dans, de, en, à).
5. Nos amis nous ... (ont raconté, racontent, avaient raconté) tout ce qu'ils ... (avaient vu, virent, ont vu) dans ce pays.
6. Il ... (a marché, marchèrent, ont marché) encore quelque temps, mais bien tôt il ... (ont compris, avaient compris, a compris) qu'il ... (s'était trompé, se trompa, se trompaient) de route.
7. D'habitude il ... (passait, ont passé, passeront) ses vacances chez ses grands-parents.
8. Il s'est arrêté ... (avant, devant) la porte pour frapper.

9. Les élections des députés ont eu lieu ... (depuis, pendant, il y a) huit jours.
10. Le programme du concert ... (publie, sera publié, publiera) demain.

7.2.2 Примерный перечень заданий для решения стандартных задач **Английский язык:**

Задание 1. Перепишите следующие предложения. Подчеркните модальные глаголы. Переведите предложения на русский язык.

1. Engineers have to apply this system to get better results.
2. A new type of transportation must be designed for the capital.
3. The «Aurora» express can develop the speed of 200 km per hour.

Задание 2. Перепишите и переведите предложения. Поставьте предложение в вопросительную и отрицательную форму.

1. This railway guarantees safety.
2. The girl is watering flowers.

Задание 3. Перепишите предложения. Определите вид причастия (1 или 2, его функцию (определение, обстоятельство). Предложения переведите.

1. While building the bridge the workers used new materials.
2. The research done by the scientist gave good results.

Задание 4. Перепишите предложения. Определите сказуемое и инфинитив глагола. Переведите предложения, обращая внимание на перевод пассивных конструкций.

1. London underground stations are indicated by an illuminated London Transport symbol.
2. When the testing was being made everybody was watching it with great interest.

Задание 5. Перепишите и переведите следующие предложения, содержащие разные формы сравнения прилагательных.

1. The London's metro is the oldest one in the world.
2. This new method is more sufficient than the common one.
3. The more we learn, the more.

Задание 6. Перепишите и письменно переведите текст.

THE WORLD'S LONGEST RAILWAY

The history of the world's longest railway - the Trans-Siberian line - began in 1891. Only Russian experts worked on it using domestic materials. In less than 15 years more than 8,600 km of track were laid; dozens of bridges across the Ob, Lena, Yenisei and Amur rivers were built and tunnels were cut through mountains. The railway meant new economic progress for Siberia and the Far East, increasing the production of minerals, coal, timber and gold. New industrial towns sprang up. Today the line links Europe with the Far East, Japan, China and South-East Asia. Lots of loaded containers are going to Europe from Asia via Russia and back. The «Russia» express covers 9,300 km to Vladivostok in 142 hours.

Немецкий язык:

Задание 1. Перепишите следующие предложения. Выделите сказуемое, определите его форму. Переведите предложения на русский язык.

1. Der Polschuh und Polkern wurden oft als ein Bauteil hergestellt.
2. Die Pole sind durch Schrauben mit dem Joch verbunden worden.
3. In der Drahtschleife des Generators war infolge Drehung im magnetischen Feld eine Spannung induziert worden.
4. Alle elektrischen Maschinen werden in rotierende oder umlaufende und ruhende Maschinen unterteilt.
5. In den Elektromotoren erfolgt die Umformung elektrischer Energie in mechanische Energie.
6. In diesem Betrieb sind verschiedene elektromagnetische Mechanismen hergestellt worden.
7. Unter den rotierenden elektrischen Maschinen werden die Gleichstrom- und Wechselstrommaschinen unterschieden.

Задание 2. Перепишите и переведите предложения. Поставьте вопросы.

1. Die Umformung elektrischer Energie in mechanische erfolgt in Elektromotoren und in geringerem Maße in Elektromagneten.
2. Diese Energieumformung ist umkehrbar, das heißt man kann aus mechanischer Energie elektrische gewinnen.

Задание 3. Перепишите предложения. Определите вид причастия (1 или 2) Предложения переведите.

1. Die Drehmomente werden aus den bei einer kleinen Verdrehung im Sinne der Drehmomente induzierten Spannungen gewonnen.
2. Man soll das auf den Läufer wirkende Drehmoment bestimmen.

Задание 4. Перепишите предложения. Определите сказуемое и инфинитив глагола. Переведите предложения, обращая внимание на перевод пассивных конструкций.

1. Elektromagnetische Erscheinungen werden in Elektromotoren und Generatoren ausgenutzt.
2. Der Umformungsprozeß kann von verschiedenen elektromagnetischen Mechanismen herbeigeführt werden.

Задание 5. Перепишите и переведите следующие сложноподчиненные предложения.

1. Ströme, die ihre Richtung und Stärke periodisch ändern, heißen Wechselströme.
2. Ein Körper, der überschüssige Elektronen enthält, ist negativ geladen.
3. Generatoren sind elektrische Maschinen, die zur Gewinnung elektrischer Energie dienen.

Задание 6. Перепишите и письменно переведите текст.

UMFORMUNG ELEKTRISCHER ENERGIE IN MECHANISCHE.

Die Umformung elektrischer Energie in mechanische erfolgt in Elektromotoren und in geringerem Maße in Elektromagneten. In beiden werden elektromagnetische Wirkungen ausgenutzt. Die Energieverluste, das sind die Energiebeträge, die nicht in die gewünschte Form umgewandelt werden, bestehen hauptsächlich aus Stromwärme-

und Reibungsverlusten. Große Motoren haben Wirkungsgrade über 90%, bei kleinen Motoren liegen sie niedriger.

Diese Energieumformung ist umkehrbar, das heißt man kann aus mechanischer Energie elektrische gewinnen. Meistens werden hierzu Generatoren benutzt, die in ihrem Aufbau den Motoren ähnlich sind und ihrerseits z.B. von Dampf- oder Wasserturbinen angetrieben werden.

Elektromotoren sind grundsätzlich wie Generatoren aufgebaut, nur sind die ablaufenden physikalischen Vorgänge gerade die Umkehrung bei den Generatoren besprochen. In Elektromotoren wird elektrische Energie zugeführt und in mechanische Arbeit umgewandelt.

Французский язык:

Задание 1. Перепишите следующие предложения. Подчеркните модальные глаголы *vouloir* и *pouvoir*. Переведите предложения на русский язык.

1. La société française peut signer un contrat avec la Compagnie russe .
2. Ils veulent étudier à la faculté d'électro énergétique.
3. Si on veut, on peut.
4. Voulez-vous me réserver une chambre à deux lits?

Задание 2. Перепишите и переведите предложения. Поставьте предложение в вопросительную и отрицательную форму.

1. Tu arrives à l'université à temps.
2. Le directeur commercial arrive aujourd'hui.

Задание 3. Образуйте и напишите причастие прошедшего времени (*participe passé*) от следующих глаголов :

aller, venir, faire, avoir, être, fermer, sortir, partir, descendre, dire, vivre.

Задание 4. Перепишите предложения и поставьте глаголы в активную или пассивную форму соответствующего по смыслу времени:

1. Cette maison (transformer) en musée.
2. Cette usine (fabriquer) des avions.
3. Je pense que ce télégramme (recevoir) demain.
4. Il (inviter) à passer deux jours à Paris.
5. Le programme du concert (publier) lundi.

Задание 5. Перепишите и переведите следующие предложения, содержащие разные формы сравнения прилагательных.

1. Cette salle est plus grande que la salle voisine.
2. Cette voiture est plus chère que la voiture de Pierre.
3. C'est la plus grande rue.
4. C'est la plus belle chanson

Задание 6. Перепишите и письменно переведите текст.

L'énergie solaire désormais rentable

La Commission de Régulation de l'Énergie (CRE) s'est intéressée dans sa dernière étude aux installations photo voltaïques de moyenne (100 kWc) et de grande puissance (30 MWc), développées dans le cadre des appels d'offres menés en France. Les résultats de cette analyse soulignent notamment le rythme particulièrement rapide de baisse des coûts de l'énergie solaire. Le photo voltaïque française rait dé sormais une filière compétitive.

Le Monde de l'Energie. Publié le

7.2.3 Примерный перечень заданий для решения прикладных задач **Английский язык:**

1. Прочитайте статью и озаглавьте её.

When an electric current is passed through two parts of metal that are touching, the local high resistance produces a high temperature. If enough current is used, the metal will become plastic and then molten. If the two pieces are pressed together while their surfaces are plastic, or molten, the pieces will fuse into one piece. Because the two parts cannot be in perfect contact, the metals that form the contacting surfaces offer the highest resistance and therefore these surfaces heat up to the highest temperature.

If the metals are pressed together while plastic and if the parts are held together after the current is shut off, and the metal cools to a solid condition, a good weld may be obtained and the metal will "retain" most of its physical properties because of the rapidity with which such operations are accomplished.

The correct application of resistance welding depends upon the proper application and control of the following variables: current, pressure, time, electrode contact area.

All resistance welding requires enough current to heat the metal being welded to its plastic or molten state (usually the plastic state).

2. Определите истинны (T) или ложны (F) следующие утверждения:

1. When an electric current is passed through two touching pieces of metal, the local high resistance produces a high temperature.
2. If enough current is used, the metal will become very hard.
3. Two pieces of metal can be brought in a perfect contact.
4. The correct application of resistance welding does not depends upon anything.
5. All resistance welding requires enough current to heat the metal being welded to its plastic state.

3. Найдите в тексте синонимы к глаголам:

a) go, b) apply, c) join, d), do e) get

1) obtain 2) weld 3) accomplish 4) pass 5) use

Немецкий язык:

Lesen Sie den Text.

Metalle und Legierungen

Die wichtigsten Werkstoffe zur Herstellung der Maschinen, Flugzeuge, Geräte u.s.w. sind Metalle. Ohne sie ist die heutige Gesellschaft und ihre Industrie nicht denkbar.

Die moderne Industrie verarbeitet nur selten reine Metalle. In der letzten Zeit werden für verschiedene Verwendungszwecke Metallierungen angewendet. Durch Zusammenschmelzen von verschiedenen Metallen und anderen Stoffen werden Legierungen hergestellt. Die reine Metalle an vielen technisch wichtigen Eigenschaften übertreffen.

Mechanische Festigkeit, hohe Leitfähigkeit für Wärme und Elektrizität, Widerstandsfähigkeit gegen atmosphärische und chemische Einflüsse und andere Eigenschaften hängen von dem Metallgefüge ab.

An der Struktur der Metalle und Metallegierungen wurde viel gearbeitet. In den letzten Jahren entwickelten die Metallurgen-Wissenschaftler und Praktiker so viele neue Legierungen, die es zuvor in der ganzen Geschichte der Metallindustrie nicht gegeben hat. Einige Beispiele für diese Arbeit können heute genannt werden, zum Beispiel die Herstellung von Supraleitlegierungen; die Entwicklung der hochfesten und hochleitenden Werkstoffe für den Kosmos. Die neuen Legierungen machten es möglich. Eine der mächtigsten thermonuklearen Forschungsanlage der Welt "Tokamak" – den Prototyp der Energieanlage der Zukunft, zu bauen.

Zurzeit entwickelt sich ein neues Gebiet der Metallbearbeitung: die Züchtung der Metallteile aus der Metallschmelze. Diese Entdeckung basiert auf den Untersuchungen des hervorragenden Metallurgen D. Tschernow: das Metall kann mehrere Zentimeter große Kristalle, sogenannte Einkristalle, bilden. Ihr Gefüge ist anderes, als bei gewöhnlichen Metallen. Sie bestehen nicht aus den kleinsten Körnern und bilden einen sehr harten Monolith, der seine Eigenschaften in einem breiten Temperaturbereich bewahrt. Vor kurzem ist ein Wolfram-Einkristall von 0,5 m Länge und über 10 kg Gewicht aus der Metallschmelze hergestellt worden.

1. Richtig oder falsch?

1. Ohne Metalle und Legierungen ist die heutige Industrie undenkbar.
2. Die moderne Industrie verarbeitet heute nur reine Metalle.
3. Hohe Leitfähigkeit der Metalle für Wärme und Elektrizität hängt von dem

4. Metallgefüge ab.
5. Die Legierungen übertreffen reine Metalle an vielen technisch wichtigen Eigenschaften.
6. Das Gefüge der Einkristalle ist dasselbe, als bei gewöhnlichen Metallen.

Французский язык:

COMPRESSEURS D' AIR

Un **compresseur d'air** est l'inverse d'un diffuseur, Il consiste en une pompe à air apte à prélever de l'air ambiant pour le mettre sous pression. Les compresseurs d'air peuvent être utilisés pour le transport d'air à forte pression mais en faible quantité, dans les bassins de culture (aquariums, pisciculture) où il est ensuite dispersé par un diffuseur d'air.

En aquaculture, le compresseur d'air prend la forme d'une grosse pompe à air et il est relié à un ensemble de diffuseurs afin apporter du dioxygène dans l'eau des élevages. Plus généralement, le compresseur d'air est un appareil qui convertit le courant (en général à partir d'un moteur électrique, un moteur diesel ou un moteur à essence) en énergie cinétique par la compression et la mise sous pression d'air atmosphérique, ce qui, sur commande, peut être libéré en rafales rapides. Il existe de nombreuses méthodes de compression d'air, divisées en types volumétriques ou par déplacement positif ou négatif. On cite surtout le compresseur à piston, le compresseur à vis et le turbocompresseur.

Les compresseurs d'air à déplacement négatif comprennent les compresseurs centrifuges. Ceux-ci utilisent la force centrifuge générée par une turbine rotative pour accélérer et décélérer ensuite l'air capturé, qui pressurise.

Les compresseurs d'air volumétriques fonctionnent en forçant l'air dans une chambre dont le volume a été réduit pour comprimer l'air. Les compresseurs d'air de type à piston utilisent ce principe par pompage de l'air dans une chambre à air à travers l'utilisation de la constante de mouvement des pistons. Ils utilisent des clapets anti-retour pour guider l'air dans une chambre, où l'air est comprimé. Les compresseurs à vis utilisent également la compression volumétrique par appariement de deux vis hélicoïdales qui, lorsqu'elle est activée, guide d'air dans une chambre, dont le volume est réduit par la vis tournante. Les compresseurs utilisent encore un rotor à palettes à fente avec une variation du placement de la lame pour guider l'air dans une chambre de compression et réduire le volume.

La plupart des compresseurs d'air sont soit de type à piston alternatif, à palettes ou à vis rotative. Les compresseurs centrifuges sont fréquents dans les très grandes applications industrielles.

1. VRAI OU FAUX:

1. Un **compresseur d'air** est l'inverse d'un séparateur.
2. Les compresseurs d'air peuvent être utilisés pour le transport d'air à forte pression mais en faible quantité.

3. Il existe de nombreuses méthodes de compression d'air, divisées en types volumétriques ou par déplacement positif ou négatif.
4. Les compresseurs d'air à déplacement négatif fonctionnent en forçant l'air dans une chambre dont le volume a été réduit pour comprimer l'air.
5. Les compresseurs d'air de type à piston utilisent des clapets anti-retour pour guider l'air dans une chambre, où l'air est comprimé.

Les compresseurs centrifuges sont fréquents dans les très grandes applications industrielles

7.2.4 Примерный перечень вопросов для подготовки к зачету

1. Чтение вслух текста по специальности.
2. Перевод текста по специальности со словарём
3. Просмотровое чтение текста по специальности или общенаучного текста
4. Устное реферирование общенаучного текста
5. Собеседование по устной тематике, предусмотренной рабочей программой.

7.2.5 Примерный перечень заданий для решения прикладных задач

Не предусмотрено учебным планом

7.2.6. Методика выставления оценки при проведении промежуточной аттестации

Зачет с оценкой оценивается по следующим критериям:

1. Оценка «Неудовлетворительно» ставится в случае, если студент не знает лексику, грамматические формы и конструкции, являющиеся необходимыми для межкультурной коммуникации, не владеет правилами речевого этикета, не умеет понимать устную (монологическую и диалогическую) речь на бытовые и общекультурные темы, участвовать в обсуждении тем, связанных с повседневным и общекультурным общением.

2. Оценка «Удовлетворительно» ставится в случае, если студент показывает не очень хорошие знания лексики, грамматических форм и конструкций, являющихся необходимыми для межкультурной коммуникации, а также обладает недостаточными знаниями о культуре и традициях стран изучаемого языка, не владеет правилами речевого этикета, частично умеет понимать устную (монологическую и диалогическую) речь на бытовые и общекультурные темы.

3. Оценка «Хорошо» ставится в случае, если студент в большинстве случаев показывает хорошие знания лексико-грамматических форм и конструкций, являющихся необходимыми для межкультурной коммуникации, владеет правилами речевого этикета, в большинстве случаев умеет понимать устную (монологическую и диалогическую) речь на бытовые и общекультурные темы.

4. Оценка «Отлично» ставится, если студент знает лексику, грамматические формы и конструкции, являющиеся необходимыми для межкультурной коммуникации, владеет правилами речевого этикета, умеет понимать

устную (монологическую и диалогическую) речь на бытовые и общекультурные темы; участвовать в обсуждении тем, связанных с повседневным и общекультурным общением.

7.2.7 Паспорт оценочных материалов

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Код контролируемой компетенции	Наименование оценочного средства
1	Образование в странах изучаемого языка. Мой вуз. Мой факультет. Моя специальность	ОК-3	Тест, устный опрос
2	Изобретатели и ученые	ОК-3	Контрольная работа, устное сообщение
3	Развитие науки в странах изучаемого языка и России	ОК-3	Тест, устный опрос
4	Технический язык	ОК-3	Тест, проверка внеаудиторного чтения
5	Технический язык	ОК-3	Контрольная работа, реферирование текста
6	Технический язык	ОК-3	Тест, реферирование текста

7.3. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

Тестирование осуществляется с использованием выданных тест-заданий на бумажном носителе. Время тестирования 30 мин. Затем осуществляется проверка теста экзаменатором и выставляется оценка согласно методике выставления оценки при проведении промежуточной аттестации.

8 УЧЕБНО МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

8.1 Перечень учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

Английский язык

- 1.Бгашев В.Н., Долматовская Е.Ю. Английский язык для студентов машиностроительных специальностей: учебник. - М: Астрель: АСТ, 2007. – 381 стр.
2. Орловская И.В., Самсонова Л.С., Скубриева А.И. Учебник английского языка для студентов технических университетов и вузов. -6-изд., стереотип. (Иностранный язык в техническом университете). - М: Изд-во МГТУ им. Н.Э.Баумана, 2006. - 448 с.
- 3.Агабекян И.П., Коваленко П.И. Английский язык для технических вузов: учебное пособие.- Ростов н/Д: « Феникс», 2009. – 320с.
- 4.Квасова Л.В., Сафонова О.Е., Болдырева А.А. Методические указания к учебному материалу на английском языке по теме «Профессия инженера в

англоязычных странах»- ВГТУ2008, № 122-2008. – 32с.

5. Першина Е.Ю. Английский язык для металлургов и машиностроителей: учебник и практикум для академического бакалавриата. 2-е издание. – Из-во Юрайт, 2016. – 133 с. (Электронный ресурс: <http://www avidreaders.ru>)

Немецкий язык

1. Н.В. Басова и др. Немецкий язык для технических вузов Ростов-на-Дону: Феникс, 2007- 506 с.
2. Е.М. Бардышев и др. Немецко-русский политехнический словарь. М.: Руссо, 2005 -- 864 с.
3. Васильева М.М., Васильева М.А. Практическая грамматика немецкого языка: учеб. пособие / М.М. Васильева, М.А. Васильева. – Изд. 13-е, перераб. и доп. – М.: Альфа-М; ИНФА-М, 2010. – 238 с.

Французский язык

1. Федоров В.А. Практикум по французскому языку (для неязыковых специальностей вузов): [Текст]: учебное пособие / В.А. Федоров, Т.В. Гиляровская, О.В. Лебедева. – Воронеж: ИПЦ «Научная книга». – 2016 г. – 82 с
2. Розенфельд Я.В. Грамматические алгоритмы для преодоления трудностей понимания перевода текстов на французском языке / Под редакцией Я. В. Розенфельда - М. : ТЕЗАУРУС,2012. – 80 с.

8.2 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень лицензионного программного обеспечения, ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем:
Английский язык:

3.1 <https://www.lingvolive.com/ru>

3.2 <https://www.multitran.ru>

Немецкий язык:

3.1 <https://www.lingvolive.com/ru>

3.2 <https://www.multitran.ru>

Французский язык

3.1 <https://www.ecologique-solidaire.gouv.fr>

3.2 <https://classes.ru/all-french/dictionary-russian-french-universal-term-49251.htm>

3.3 www.electro-technique.com

9 МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА, НЕОБХОДИМАЯ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА

Аудиторный фонд (2 корпус)

ауд. № 111/2: - телевизор, DVD, видеомэгнитофон, магнитофоны-3 шт;

ауд. № 116/2, 116а/2: - телевизор, DVD, видеомэгнитофон, магнитофоны -2 шт;

ауд. 105/2, 12 компьютеров

аутентичные видеокорсы и аудиотеки

10. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

По дисциплине Иностраннй язык проводятся практические занятия. Основой изучения дисциплины является работа в аудитории, где излагаются наиболее существенные и трудные вопросы, а также вопросы, не нашедшие отражения в учебной литературе. Практические занятия направлены на приобретение практических навыков чтения и письма, а также аудирования и говорения на английском языке. Большое значение по закреплению и совершенствованию знаний имеет самостоятельная работа студентов. Информацию относительно видов самостоятельной работы студенты получают на занятиях. Контроль усвоения материала дисциплины производится методом тестирования и опроса на аудиторных занятиях. Освоение дисциплины оценивается на зачетах, итоговый зачет является дифференцированным.

Вид учебных занятий	Деятельность студента
Практическое занятие	Работа с учебными материалами, подготовка ответов к контрольным вопросам по тестам, просмотр рекомендуемой литературы. Прослушивание аудио- и видеозаписей по заданной теме, выполнение домашних заданий.
Самостоятельная работа	Самостоятельная работа студентов способствует глубокому усвоению учебного материала и развитию навыков самообразования. Самостоятельная работа предполагает следующие составляющие: <ul style="list-style-type: none">- работа с текстами: учебниками, справочниками, дополнительной литературой;- выполнение домашних заданий;- работа над темами для самостоятельного изучения;- участие в работе студенческих научных конференций, олимпиад;- подготовка к промежуточной аттестации.
Подготовка к промежуточной аттестации	Готовиться к промежуточной аттестации следует систематически, в течение всего семестра. Интенсивная подготовка должна начаться не позднее, чем за месяц-полтора до промежуточной аттестации. Данные

	перед зачетом, зачетом, зачетом с оценкой три дня эффективнее всего использовать для повторения и систематизации материала.
--	---